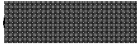


19 12.2008



CONSEJO DE
SEGURIDAD NUCLEAR



ACTA DE INSPECCIÓN

_____ funcionaria de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha personado el día 26 de septiembre de 2008 Endress y Hauser SA en la calle _____ (Baix Llobregat), provincia de Barcelona.

Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a importación, comercialización, instalación (excluido cambios de fuentes) y revisiones periódicas de equipos radiactivos de la firma Endress y Hauser, así como la retirada de las fuentes fuera de uso y cuya última autorización fue concedida por el Departament de Treball i Industria en fecha 23.02.2004.

Que la inspección fue recibida por don C _____, Product Manager Nivel y operador, en representación del titular, quien aceptó la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y protección radiológica.

Que los representantes del titular de la instalación fueron advertidos previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:

- Los recintos de almacenamiento de la instalación son los almacenes autorizados de las instalaciones radioactivas de _____ (IRA-1600) y de la _____ (IRA-1729).-----

- El almacén de la firma en Catalunya, consistía en un arcón metálico _____ que contenía dos cubículos plomados con plancha de plomo de grosor respectivo de 1 y 2 cm, colocado dentro de la zona gamma del almacén autorizado de la UTPR de la _____ (IRA-1729).-----

- Hasta la fecha de hoy no se había almacenado ninguna fuente radiactiva en



el almacén.-----

- Estaban disponibles los siguientes equipos portátiles para la detección y medida de los niveles de radiación:

* Uno de la firma [REDACTED] n° de serie C0002866, calibrado por el [REDACTED] en fecha 22.05.2007.-----

* Uno de la firma [REDACTED] n° de serie 91460, calibrado por el [REDACTED] en fecha 29.03.2004 y verificado en fecha 21.05.2007.-----

- Estaban disponibles dos equipos detectores de radiación de lectura directa de la firma [REDACTED], n°s C0002700 y C0002712, calibrados por el [REDACTED] en fecha 16.05.2007.-----

- Estaba disponible el programa de verificación y calibración de los equipos de detección y medida de los niveles de radiación. La última verificación es de fecha 19.11.2007.-----

- Estaban disponibles 3 dosímetros personales de termoluminiscencia, para el control dosimétrico de los trabajadores profesionalmente expuestos. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros.-----

- Tienen establecido un convenio con el [REDACTED] para la realización del control dosimétrico.-----

- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de dichos trabajadores.-----

- Junto con el equipo radiactivo se suministra al cliente la siguiente documentación: certificado de control de calidad del equipo radiactivo, certificado de actividad y hermeticidad en origen de las fuentes radiactivas encapsuladas y el manual de funcionamiento del equipo.-----

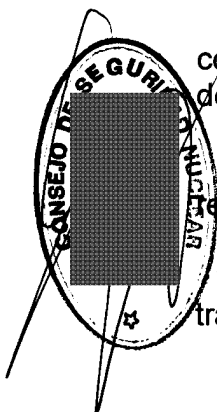
- Estaba disponible el registro de los suministros de equipos radioactivos.-----

- Estaba disponible el registro de las asistencias técnicas realizadas.-----

- En fecha 19.06.2007 se había enviado a Endress + Hauser (Alemania), directamente desde el domicilio del cliente, dos fuentes radiactivas encapsuladas fuera de uso de Cs-137 de 3,7 GBq de actividad cada una de ellas.-----

- Se habían enviado al Servei de Coordinació d'Activitats Radioactivas, los informes trimestral del registro de suministros de equipos radiactivos y el informe anual.-----

- Estaban disponibles 2 licencias de supervisor, a nombre de [REDACTED] asesores externos de la empresa y 3 licencias de operador, todas ellas en vigor.-----





- Estaba disponible el diario de operación de la instalación.-----
- Los transportes de las fuentes radiactivas encapsuladas los realizan empresas autorizadas.-----
- Estaban disponibles las normas de actuación en situaciones normal de funcionamiento y en caso de emergencia.-----
- En fecha 27.08.2008 se había comunicado al Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives un incidente en el suministro de [REDACTED] fuentes radiactivas encapsulada desde Endress + Hauser (Alemania) a la empresa [REDACTED] (Cartagena). Al instalar las fuentes se había observado que 2 de ellas estaban precintadas con el obturador abierto.-----

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear; la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya a 29 de septiembre de 2008.

Firmado:

TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45.1 del RD 1836/1999, se invita a un representante autorizado de Endress y Hauser SA, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

Endress + Hauser
SERVEI